

黃大仙區議會轄下
關注沙中綫專責小組
沙中綫黃大仙段進度報告

目的

1. 本文件旨在向黃大仙區議會轄下關注沙中綫專責小組(專責小組)匯報沙田至中環線(沙中綫)黃大仙段工程最新進展，包括馬仔坑遊樂場康樂設施的重置方案、即將開展的隧道鑽挖建造工程、以及就黃大仙公共運輸總站的設計方案，進一步諮詢專責小組意見，以取得共識落實有關安排，務求令設施更切合地區的需要。

工程最新進展

2. 沙中綫黃大仙段的工程合約已於二零一二年七月起陸續批出，有關工程亦於區內各主要工地相繼展開，最新進展如下：

工程	臨時工地位置	最新進展
鑽石山站改善及擴建工程	現有鑽石山站及前大磡村用地	<ul style="list-style-type: none">鑽石山站 A1 出入口現正進行建造升降機的相關地基工程，站內大堂及月台正分別進行設施改善工程。鑽石山站的挖掘及建造工程已於二零一三年第四季展開。機槍堡和前皇家空軍飛機庫的搬遷工作分別於二零一三年六月及十一月完成，其組件已妥善在工地內存放。

<p>鑽石山站至啟德站隧道建造工程</p>	<p>采頤花園旁及啟晴邨旁的用地</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 承建商正於采頤花園旁工地進行地質勘探及建造臨時工地出入口等前期工程。啟晴邨旁工地內之豎井建造及隧道明挖回填工程則已於二零一三年第三季開始。 ● 部分彩虹道行人路及行車路;斧山道行車路及彩虹迴轉處於二零一三年第三季至二零一四年第三季分階段臨時改道,以進行地下喉管改道等前期工程(詳見附圖一)。
<p>黃大仙段鐵路隧道、相關通風設施及緊急救援通道</p>	<p>馬仔坑遊樂場</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 馬仔坑遊樂場臨時行人天橋及連接天橋之斜道及樓梯已分別於二零一三年十月及十一月開放。工地現正建造隧道豎井。 ● 遊樂場緩跑徑旁的部分草地會添置長椅、矮樹及混凝土行人路,預計於二零一四年第一季開放予公眾使用。 ● 工地長遠出入口預計於二零一四年第一季完工。(詳見附圖二)
<p>黃大仙公共運輸總站</p>	<p>黃大仙道近黃大仙廟的用地</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 公共運輸總站地基工程預計於二零一四年第一季展開,而挖掘工程則預計於二零一四年中展開,預計公共運輸總站將於二零一六年落成。 ● 緊急救援通道的混凝土隔牆工程已於二零一三年十一月展開,挖掘工程預計於二零一四年第二季展開。 ● 沙田坳道通往鳳德道的行人隧道預計於二零一四年第一季起臨時封閉,行人可使用沙田坳道現有路面行人過路設施來往沙田坳道及鳳德道。

慈雲山區行人設施改善工程	慈雲山道、毓華街、雲華街、鳳德道、蒲崗村道及龍蟠街一帶	<ul style="list-style-type: none"> ● 有關工程於二零一二年十月起展開。大部分工地現正進行地下管道改道及地基工程，預計二零一四年至二零一六年陸續完工。 ● 港鐵公司正為康潤樓及康添樓之間的有蓋行人通道進行詳細設計，預計於二零一四年第一季完成。 ● 相關政府部門正審閱慈雲山中心旁加建升降機的詳細設計方案，港鐵公司會繼續與當局跟進。
--------------	-----------------------------	---

馬仔坑遊樂場康樂設施的重置安排

3. 就馬仔坑遊樂場康樂設施的重置安排，政府及港鐵公司於二零一三年七月二十四日的專責小組第六次會議上提出擬建體育館內部設施的初步構思，體育館連天台共三層，館內包括一個可作籃球場、羽毛球場或排球場使用的主場館、多用途活動室、兒童遊戲室等設施；而天台則可設置草地滾球場和附屬的休憩設施。港鐵公司亦在該次會議上就體育館的選址提出兩個建議方案予專責小組考慮。

4. 專責小組於會議上就體育館設施的初步構思及選址方案提出了不同的意見，其後區內四位區議員及區內團體組成之「優化馬仔坑聯席」於十二月初向港鐵公司提交建議書及優化方案圖則。專責小組及建議書的意見大致歸納如下：

- i. 同意將體育館設於馬仔坑遊樂場東北面
- ii. 加建多用途大樓及探討增加體育館樓層以容納更多設施
- iii. 將原有四個網球場位置開放作休憩空間
- iv. 遷移網球場至體育館、多用途大樓天台及附近地面
- v. 加設圖書館、文娛場館或單層式小會堂設施
- vi. 預留室外升降機塔接駁由翠竹至竹園道之無障礙通道

5. 港鐵公司及路政署曾就上述建議與相關政府部門作詳細探討，得悉現時黃大仙區內網球場、羽毛球場、籃球場、排球場等康體設施需求甚殷，而馬仔坑遊樂場在其所屬的分區計劃大綱圖已被劃為「休憩用地」，因此重置方案應以提供原有康體設施為首要考慮。

6. 對於第4段(i)及(ii)的建議，港鐵公司在諮詢有關部門後，得悉體育館並不屬「休憩用地」地帶上的經常准許用途，須根據《城市規劃條例》向城市規劃委員會申請許可。此外，興建體育館的建議亦須經政府產業署的審批，整個過程估計為期約需三年。由於體育館已納

入沙中線工程範圍內，港鐵公司期望區議會可於二零一四年初就擬建體育館方案達成共識，以便有足夠時間開展上述各項程序以推展工程。另外，沙中線重置工程須按已獲審批的計劃進行，而建議的多用途大樓並不包括在內，因此未能在沙中線項目下加建建議的多用途大樓。方案初步建議可在不影響其他康樂設施重置的情況下，預留空間作未來有關多用途大樓的規劃及興建之用。

7. 至於第4段(iii)及(iv)的建議，港鐵公司初步認為體育館天台應有足夠空間容納兩個網球場，惟須考慮天台網球設施的燈光對附近居民的影響。由於環境及空間所限，另外兩個網球場須於地面重置。若採納上述重置安排，港鐵公司會與康樂及文化事務署(康文署)商討設計的相關改動及調整。

8. 就第4段(v)及(vi)的建議，在不影響原有康體設施的前提下，康文署初步對在馬仔坑遊樂場或擬建體育館內加設其他設施的建議持開放態度，但這些設施必須交由其他相關政府部門或志願團體營運、管理及保養，例如社區圖書館。而增設公共圖書館、劇院或文娛中心等設施因不屬「休憩用地」地帶的經常准許用途，亦須要城市規劃委員會的許可。另外，雖然擬建體育館可預留適當設計以接駁未來行人天橋，惟這些設施以及將來的行人天橋亦必須由其他相關政府部門管理及保養。

隧道鑽挖建造工程

9. 沙中線黃大仙段的鑽挖隧道工程預計於二零一四年第二季正式展開，有關之工程安排現詳列如下：

10. 隧道鑽挖工程會由鑽石山站前大磡村工地向馬仔坑方向挖掘，運泥車輛會由鑽石山工地運送至啟德發展區內的躉船轉運站，然後經海路運走。整個鑽挖工程約為期兩年，預計於二零一六年初完成。從啟德至鑽石山的鑽挖隧道亦會由啟德之豎井開始，預期由二零一四年第二季開展，為期約兩年。

黃大仙公共運輸總站設計建議方案

11. 政府及港鐵公司於二零一一年八月之專責小組會議上提交黃大仙公共運輸總站的設計初稿，總站下層設定為公共交通總站，設專線小巴及的士站，出入口設於沙田坳道；上層是旅遊巴士停泊處，出入口設於黃大仙道，日間供旅遊巴上落客，夜間供旅遊巴停泊。

12. 有關在公共運輸總站加設升降機的建議，經初步研究，港鐵公司初步提出將升降機設於公共運輸總站的西面(於緊急救援通道旁)，以配合大部分遊客的需要(詳見附圖三)。

13. 至於在公共運輸總站加設洗手間的建議，食物環境衛生署已表示，由於鄰近一帶已設有合適的衛生設施，在現有的條件下，未能接手管理設於公共運輸總站內的洗手間。此外，加設洗手間須佔用一定數量的旅遊巴士泊位或專線小巴停車空間，經評估後，由於公共運輸總站內空間有限，故無法將洗手間設於公共運輸總站內。

14. 有關旅遊巴士的上落客及停泊安排，若只容許旅遊巴士停泊，場地可足夠設置25個旅遊巴士停泊車位。若場地用作日間上落客而晚上作為停放旅遊巴士，因要顧及頻繁的巴士進出及旅客上落車，場地只可提供17個供日間上落客及夜間停泊的車位。港鐵公司期望區議會可於二零一四年初就上落客及停泊安排達成共識，讓建造工程可以儘早展開。

竹園道無障礙設施

15. 在翠竹街與竹園道之間擬建的無障礙通道，路政署現正跟進專責小組提出在翠竹商場及嘉寶中英文幼稚園之間加設接駁天橋至竹園道北面的行人路，並提供升降機設施的建議方案。

16. 由於建議方案或須佔用翠竹花園私人地段，同時涉及斜坡安全及穩定性研究，路政署正和各有關部門探討建議方案的可行性，我們將盡快與當區議員及居民跟進方案，繼而展開公眾諮詢及刊憲，以盡早開展有關建造工程。

總結

17. 倘專責小組能早日落實馬仔坑遊樂場重置方案及黃大仙公共運輸總站的設計，港鐵公司及相關政府部門可盡早推展相關工作及開展工程，讓市民可早日享用有關設施。

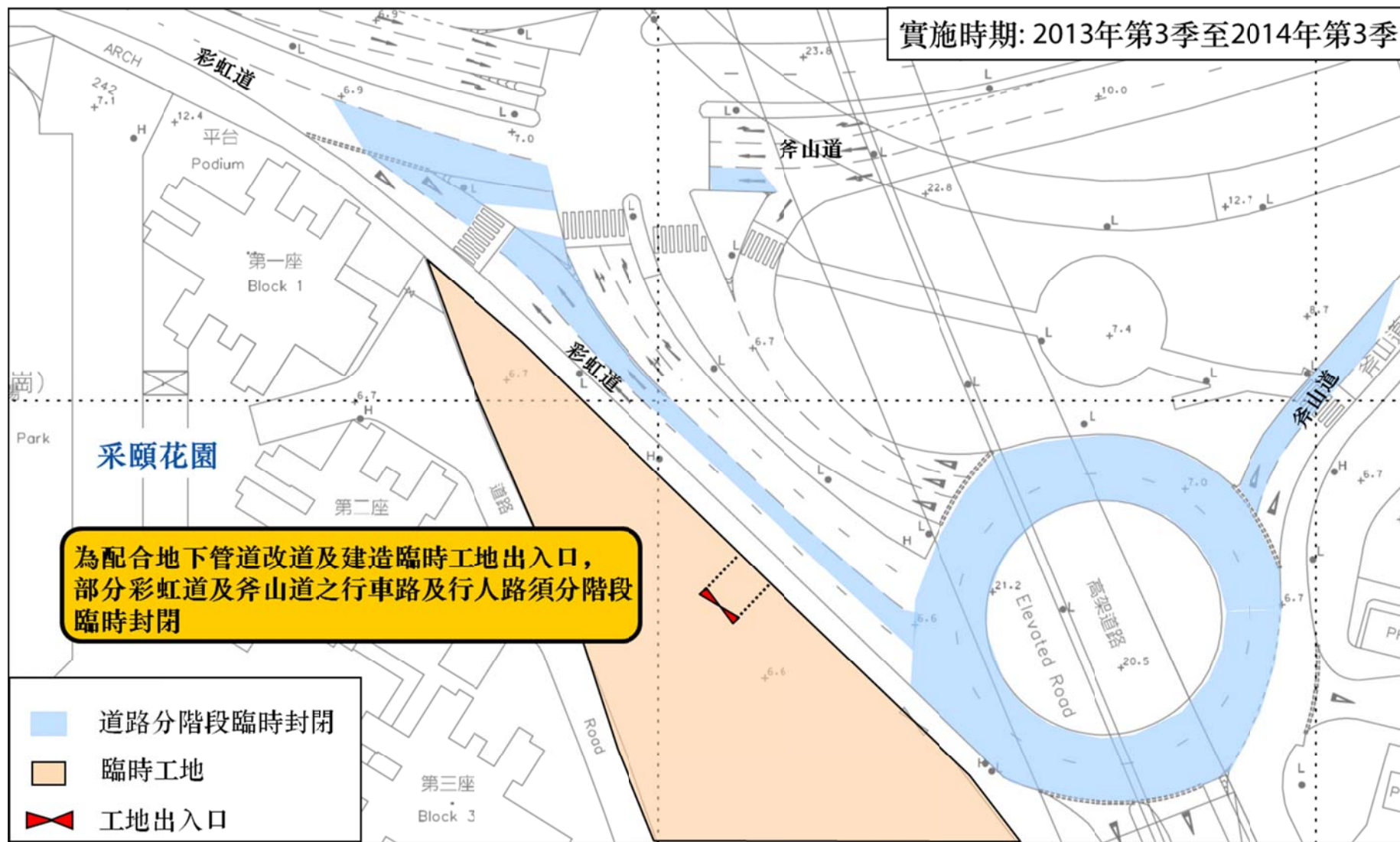
18. 懇請專責小組成員備悉本文件的內容，及落實馬仔坑遊樂場重置方案及黃大仙公共運輸總站的設計。

路政署
港鐵公司

二零一四年一月

附圖一

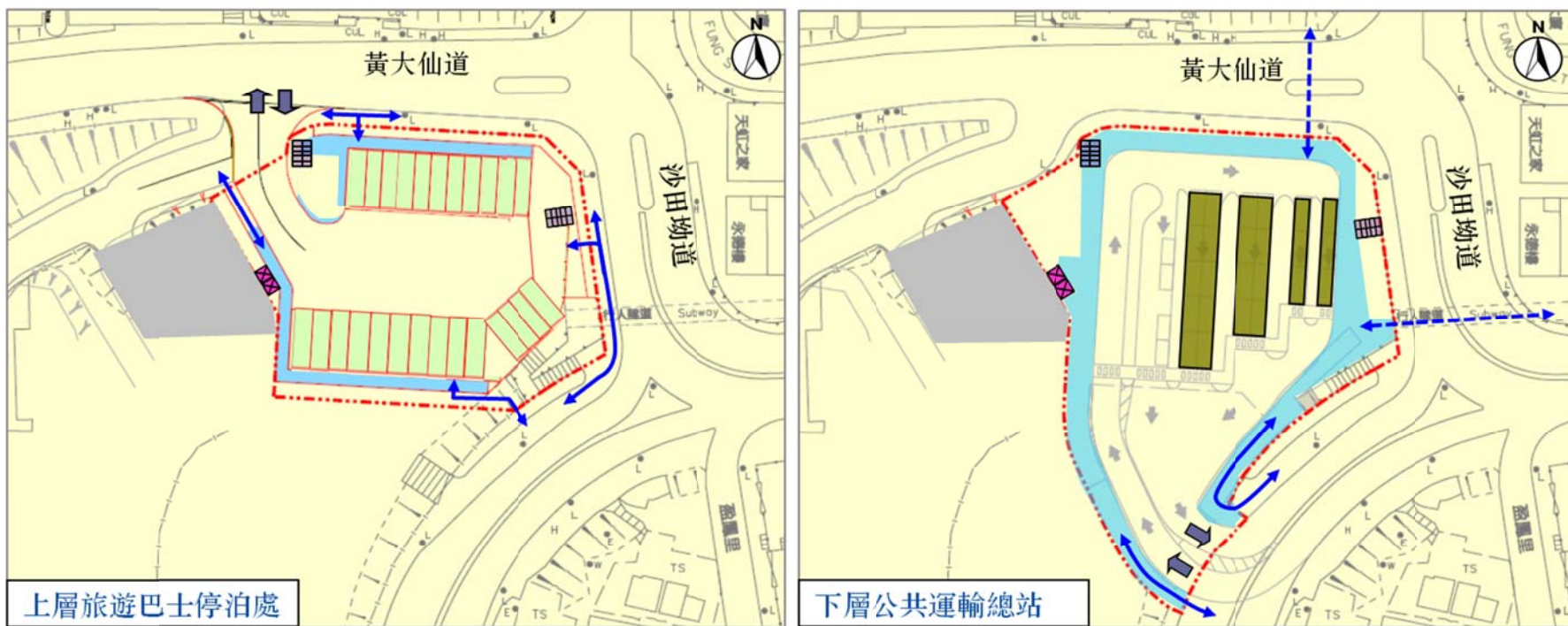
彩虹道及斧山道的臨時改道措施












附圖二
馬仔坑道工程之最新進展



附圖三
黃大仙公共運輸總站擬建升降機位置



圖例:

- | | | | | | | | |
|---|-------------|---|---------|---|------|---|-------|
|  | 旅遊巴士停泊處地界範圍 |  | 緊急救援通道 |  | 行人通道 |  | 擬建升降機 |
|  | 建議的旅遊巴士停泊位置 |  | 建議的小巴士站 |  | 行人隧道 |  | 上下層樓梯 |
|  | 建議的行人路 | | | | | | |